

Group 9 - Broad concepts

- generelle begreper	- concepts généraux	- broad concepts
-- arkeologi	-- archéologie	-- archaeology
--- <industrial archaeology>	--- archéologie industrielle	--- industrial archaeology
--- marinarkeologi	--- archéologie subaquatique (FR)(+)	--- underwater archaeology
--- oppdragsarkeologi	--- archéologie préventive	--- contract archaeology
--- byarkeologi	--- archéologie de sauvetage	--- rescue archaeology
--- bygningsarkeologi	--- archéologie urbaine	--- urban archaeology
-- arkeologisk potensiale	-- archéologie du bâti	-- buildings archaeology
-- arkitektur	-- potentialité archéologique(+)	-- archaeological potential
--- tilpasningsarkitektur	-- architecture	-- architecture
--- byggeskikk	--- architecture d'accompagnement (FR)(+)	--- contextual architecture
-- kollektivt minne	--- architecture traditionnelle	--- vernacular architecture
-- samarbeid	-- mémoire collective	-- collective memory
--- avtaler	-- coopération	-- co-operation
--- kultursamarbeid	--- protocole d'accord	--- co-operative arrangement
--- europeisk samarbeid	--- coopération culturelle	--- cultural co-operation
-- internasjonalt samarbeid	--- coopération européenne	--- european co-operation
-- kulturutveksling	--- coopération internationale	--- international co-operation
-- kulturell identitet	-- échanges culturels	-- cultural exchanges
-- kulturelt mangfold	-- identité culturelle	-- cultural identity
-- kulturpolitikk	-- diversité culturelle	-- cultural diversity
-- miljø	-- politique culturelle	-- cultural policy
-- kulturminnevern	-- environnement	-- environment
-- kulturminnepolitikk	-- sauvegarde du patrimoine	-- heritage conservation
-- arealbruk	-- politique patrimoniale	-- heritage policy
-- naturkatastrofer	-- occupation du sol	-- land use
-- partnerskap	-- catastrophes naturelles	-- natural disasters
-- offentlige bygg	-- partenariat	-- partnerships
-- utvelgelseskriterier	-- travaux publics	-- public works
-- bærekraftig utvikling	-- critères de sélection	-- selection criteria
--- frivillig arbeid	-- développement durable	-- sustainable development
--- historie	--- tourisme durable	--- sustainable tourism
--- kunsthistorie	-- bénévolat	-- voluntary work
	-- histoire	-- history
	-- histoire de l'art	-- art history
	-- communautés patrimoniales	
	-- histoire de l'architecture	

Group 7 - Access and Interpretation

- tilgjengelighet og formidling	- communication et sensibilisation	- access and interpretation
-- adgangsregler	-- régimes d'accès	-- access regime
-- offentlig tilgang	-- accès public	-- public access
--- adgang for publikum	--- ouverture aux publics	--- public admission
---- besøk	---- visites	---- visits
----- besøkstall	----- fréquentation	----- visitor numbers
---- <heritage open days>	---- journées portes ouvertes	---- heritage open days
---- de europeiske kulturminnedagene	---- Journées Européennes du Patrimoine	---- european heritage days
-- utdanning	-- enseignement	-- education
--- pedagogisk virksomhet	--- activités pédagogiques	--- educational activities
--- læremateriell	--- matériels pédagogiques	--- teaching resources
--- læreplaner	--- programmes scolaires	--- national curriculum
--- kulturminneundervisning	--- classes du patrimoine	--- heritage classes
--- <educational exchanges>	--- échanges pédagogiques	--- educational exchanges
-- kulturturisme	-- tourisme culturel	-- cultural tourism
--- reiselivsmarkedsføring	--- promotion touristique	--- promotion of tourism
--- kulturveier	--- itinéraires culturels	--- cultural routes
--- turistinformasjonsskilt	--- attractions touristiques	--- tourist attractions
-- forskningsformidling	-- signalisation touristique	-- tourist information signs
--- publikasjoner	-- diffusion de la recherche	-- dissemination of research
---- populærvitenskapelige publikasjoner	--- publications	--- publications
---- vitenskapelige publikasjoner	---- publications grand public	---- non-specialist publications
--- kulturbygg	---- publications scientifiques	---- scientific publications
--- kultursentre	-- équipements culturels	-- cultural facilities
--- besøkssentre	--- centres culturels	--- cultural centres
--- biblioteker	--- centres d'interprétation du patrimoine	--- heritage interpretation centres
--- museer	--- bibliothèques	--- libraries
---- friluftsmuseer	--- musées	--- museums
---- <site museums>	---- musées de plein air	---- open air museums
--- informasjonsskilt	---- musées de site	---- site museums
-- informasjonsutveksling	--- signalétique culturelle (CH)(+)	--- information boards
-- <cultural programmes>	-- échanges d'information	-- information exchange
--- kulturarrangementer	-- animations culturelles	-- cultural programmes
---- utstillinger	--- manifestations culturelles	--- cultural events
---- <re-enactments>	---- expositions	---- exhibitions
--- turistattraksjoner	---- reconstitutions historiques	---- re-enactments
-- offentlig bevissthet	--- sensibilisation du public	--- tourist attractions
--- holdningsskapende arbeid	---- actions de sensibilisation	--- public awareness
---- holdningskampanjer	---- campagnes de sensibilisation	--- awareness-raising activities
--- <heritage enhancement>	---- politique de mise en valeur (FR)(+)	---- awareness-raising campaigns
--- informasjonskampanjer	---- campagnes d'information	--- heritage enhancement
--- <heritage interpretation>	---- interprétation du patrimoine	--- information campaigns
-- tilgjengelighet	--- accessibilité	--- heritage interpretation
--- funksjonshemming	---- handicap	--- accessibility
-- bærekraftig reiseliv	--- tourisme durable	--- disability
		--- sustainable tourism

Group 8 - Economic and financial systems

- økonomiske og finansielle systemer	- système économique et financier	- economic and financial systems
-- kompensasjon	-- compensations financières	-- compensation
-- økonomisk kontroll	-- contrôle financier	-- financial control
-- økonomisk inkompetanse	-- incapacité financière	-- financial incapacity
-- finansiering	-- financement	-- funding
--- direkte finansiering	--- aides directes	--- direct aid
--- bevilgninger	--- subventions	--- grants
---- forskningsbevilgninger	---- crédits d'études	---- research grants
---- prosjektbevilgninger	---- crédits de travaux(+)	---- project grants
---- tiltaksbevilgninger	---- crédits d'intervention	---- intervention funds
---- lån	---- prêts	---- loans
--- vedlikeholdstilskudd	--- crédits d'entretien	--- maintenance funds
--- privat finansiering	--- financement privé	--- private funding
--- offentlig finansiering	--- financement public	--- public funding
---- offentlig støtte	---- subventions de l'Etat	---- grant aid
---- offentlige utgifter	---- budget public	---- public expenditure
---- statsstøtte	---- aides publiques	---- state aid
----- direkte statsstøtte	----- aides directes de l'Etat	----- direct state aid
--- sponning	--- mécénat	--- sponsorship
-- erstatning	-- indemnisations	-- indemnification
-- registreringsavgifter	-- frais d'enregistrement(+)	-- legal registration fees
-- finnerlønn	-- récompenses de découverte	-- rewards for a discovery
-- skatter	-- impôts	-- taxes
--- arveavgift	--- droits de succession	--- inheritance taxes
--- merverdiavgift	--- droits de mutation par décès	--- inheritance taxes
-- skattelettelser	--- droits de mutation	--- inheritance taxes
--- skattefritak	--- taxe sur la valeur ajoutée	--- value added tax
--- skattefradrag	-- mesures incitatives	-- tax incentives
	--- exonérations fiscales	--- tax exemption
	--- déductions fiscales	--- tax relief

Group 6 - Professional training, skills and qualifications

- <training>	- formation	- training
-- <types of training>	-- types de formation	-- types of training
--- <apprenticeship>	--- apprentissage	--- apprenticeship
--- <conservation training>	--- formation des conservateurs	--- conservation training
--- <in-service training course>	--- formation continue	--- in-service training course
--- <specialist training>	--- formations spécialisées	--- specialist training
--- <university education>	--- formations universitaires	--- university education
--- <vocational training>	--- formation professionnelle	--- vocational training
-- <expertise>	-- savoir-faire techniques	-- expertise
-- <training centres>	-- centres de formation	-- training centres
-- <training courses>	-- stages de formation	-- training courses
-- <training programmes>	-- programmes de formation	-- training programmes
- <skills>	- métiers	- skills
-- <building skills>	-- métiers du bâtiment	-- building skills
-- <heritage skills>	-- métiers du patrimoine	-- heritage skills
-- <traditional skills>	-- métiers traditionnels	-- traditional skills
--- <craft skills>	--- métiers d'art	--- craft skills
- yrker	- professions	- professions
-- håndverkere	-- archéologues	-- archaeologists
	-- architectes	-- architects
	--- architectes consultants	--- architectural consultants
	--- architectes libéraux(+)	--- freelance architects
	--- architectes de l'Etat	--- state architects
	--- architectes urbanistes ()(+)	--- architectural consultants
	--- historiens	--- freelance architects
	--- historiens d'art	--- state architects
	--- historiens de l'architecture	-- town planners
	--- conservateurs	-- historians
	--- guides-conférenciers ()(+)	-- art historians
	--- paysagistes	-- architectural historians
	--- géomètres	-- conservators
	--- restaurateurs	-- tour guides
	--- consultants techniques	--- landscape designers
	--- experts	-- surveyors
	--- artisans	-- restorers
		-- technical consultants
		-- experts
		-- craftsmen

Group 5 - Interventions

- <intervention tools>	- outils d'intervention	- intervention tools
-- <impact studies>	-- études d'impact	-- impact studies
-- <preliminary programmes>	-- études préalables	-- preliminary programmes
-- <supervision of works>	-- suivi des interventions	-- supervision of works
--- <inspection>	--- vérification des travaux	--- inspection
--- <non destructive techniques>	--- techniques non-destructives	--- non destructive techniques
-- <technical assistance>	-- assistance technique	-- technical assistance
--- <dating>	--- datation des biens	--- dating
-- <scientific research>	-- recherche scientifique	-- scientific research
- <intervention programmes>	- programmes d'intervention	- intervention programmes
-- <protection programmes>	-- programmation de la protection	-- protection programmes
-- <restoration programmes>	-- programmes de restauration	-- restoration programmes
-- <regeneration schemes>	-- projets de réhabilitation	-- regeneration schemes
-- <schedule of work>	-- programmation des travaux	-- schedule of work
- <intervention types>	- types d'intervention	- intervention types
-- <preservation>	-- préservation	-- preservation
-- <alterations>	-- altérations	-- alterations
--- <destruction of heritage>	--- destruction du patrimoine	--- destruction of heritage
-- <conservation>	-- conservation	-- conservation
--- <conservation techniques>	--- techniques de conservation	--- conservation techniques
--- <integrated heritage conservation>	--- conservation intégrée du patrimoine	--- integrated heritage conservation
--- <maintenance>	--- entretien	--- maintenance
-- <restoration>	-- restauration	-- restoration
--- <restoration techniques>	--- techniques de restauration	--- restoration techniques
--- <reconstruction>	--- reconstruction à l'identique	--- reconstruction
-- <landscape design>	-- aménagements paysagers(+)	-- landscape design
-- <archaeological heritage interventions>	-- interventions sur le patrimoine archéologique	-- archaeological heritage interventions
--- <archaeological activities>	--- activités archéologiques	--- archaeological activities
---- <archaeological investigation>	---- recherche archéologique	---- archaeological investigation
----- <building survey>	----- archéologie du bâti	----- building survey
----- <archaeological excavations>	----- fouilles archéologiques	----- archaeological excavations
----- <rescue excavations>	----- fouilles de sauvetage	----- rescue excavations
----- <planned excavations>	----- fouilles programmées	----- planned excavations
----- <trial excavations>	----- sondages archéologiques	----- trial excavations
----- <underwater excavations>	----- fouilles subaquatiques	----- underwater excavations
----- <metal detecting>	----- utilisation des détecteurs de métaux	----- metal detecting
--- <discoveries>	--- découvertes	--- discoveries
---- <chance discoveries>	---- découvertes fortuites	---- chance discoveries
--- <archaeological plans>	--- archéologie programmée	--- archaeological plans
--- <rescue archaeology>	--- archéologie préventive	--- rescue archaeology
--- <archaeological evaluation>	--- prospection archéologique	--- archaeological evaluation
-- <built heritage interventions>	-- interventions sur le milieu bâti	-- built heritage interventions
--- <building interventions>	--- interventions sur les bâtiments	--- building interventions
---- <building extensions>	--- extensions d'un édifice	--- building extensions
---- <construction>	---- constructions	---- construction
---- <conversion>	---- réhabilitation	---- conversion
---- <demolitions>	---- démolitions	---- demolitions
----- <partial demolitions>	----- démolitions partielles	----- partial demolitions

----- <unauthorized demolitions>
----- <facadism>
----- <architectural research>
----- <integration of contemporary architecture>
----- <change of use>
----- <urban interventions>
----- <urban development projects>
----- <urban regeneration>
----- <urban renewal>
----- <urban renovation>
----- <works>
----- <development works>
----- <emergency repairs>
----- <maintenance works>
----- <reconstruction works>
----- <restoration works>

- <intervention policy>
-- <conservation policy>
-- <anti pollution policy>

----- démolitions illégales
----- façadisme
----- recherche architecturale
----- étude du bâti
----- intégration de l'architecture contemporaine
----- réutilisation(+)
----- interventions sur la ville
----- projets d'aménagement urbain
----- revitalisation urbaine
----- reconstruction urbaine
----- réhabilitation urbaine
----- travaux
----- travaux d'aménagement
----- travaux d'urgence
----- travaux d'entretien
----- travaux de reconstruction
----- travaux de restauration
----- travaux illégaux
----- démolitions illégales
- politique d'intervention
-- politique de conservation
-- lutte contre la pollution

----- unauthorized demolitions
----- facadism
----- architectural research
----- building survey
----- integration of contemporary architecture
----- change of use
----- urban interventions
----- urban development projects
----- urban regeneration
----- urban renewal
----- urban renovation
----- works
----- development works
----- emergency repairs
----- maintenance works
----- reconstruction works
----- restoration works
----- unauthorized works
----- unauthorized demolition
- intervention policy
-- conservation policy
-- anti pollution policy

Group 4 - Legal systems

- <unlawful acts>	- délits	- unlawful acts
-- <unlawful trafficking>	-- trafic illicite	-- unlawful trafficking
-- <looting>	-- pillage	-- looting
-- <theft of works of art>	-- vol d'oeuvres d'art	-- theft of works of art
-- <plundering>	-- spoliation	-- plundering
-- <unauthorized works>	-- travaux illégaux	-- unauthorized works
--- <unauthorized demolition>	--- démolitions illégales	--- unauthorized demolition
-- <theft>	-- vol	-- theft
-- <vandalism>	-- vandalisme	-- vandalism
-- <illegal excavations>	-- fouilles illégales	-- illegal excavations
-- <arson>	-- incendies volontaires	-- arson
- <heritage management>	- gestion du patrimoine	- heritage management
-- <competences>	-- compétences	-- competences
--- <levels of competence>	--- niveaux de compétence	--- levels of competence
--- <geographical areas of responsibility>	--- autorités compétentes	--- competent authorities
--- <delegation of power>	--- compétences territoriales	--- geographical areas of responsibility
-- <tender procedures>	--- délégations de compétence	--- delegation of power
--- <tenders>	-- procédures d'appel d'offres	-- tender procedures
---- <open tenders>	--- offres	--- tenders
---- <closed tenders>	---- appels d'offres ouverts	---- open tenders
---- <limited tenders>	---- marchés négociés(+)	---- closed tenders
--- <invitation to tender>	---- appels d'offres restreints	---- limited tenders
--- <evaluation of tenders>	--- appels d'offres	--- invitation to tender
-- <protection>	--- examen des candidatures	--- evaluation of tenders
--- <listed property>	-- protection	-- protection
--- <levels of protection>	--- biens protégés	--- protected property
---- <implicit protection>	---- biens classés	---- listed property
---- <partial protection>	--- niveaux de protection	--- levels of protection
---- <listing of buildings>	---- protection implicite	---- implicit protection
---- <local protection>	---- protection partielle	---- partial protection
---- <provisional listing>	---- inscription(+)	---- listing of buildings
---- <special state protection>	---- classement	---- listing of buildings
---- <statutory protection>	---- protection locale	---- local protection
---- <total protection>	---- protection temporaire	---- provisional listing
--- <protection process>	---- régimes de protection particuliers	---- special state protection
---- <appeal procedures>	---- protection légale	---- statutory protection
---- <applications for protection>	---- protection totale	---- total protection
--- <declaration of cultural interest>	--- procédures de protection	--- protection process
---- <protection proposals>	---- procédures d'appel(+)	---- appeal procedures
---- <delisting>	---- demandes de protection	---- applications for protection
---- <extensions of protection>	---- déclaration d'intérêt culturel	---- declaration of cultural interest
---- <spotlisting>	---- propositions de protection	---- protection proposals
---- <preservation order>	---- annulations de la protection(+)	---- delisting
--- <landscape protection>	---- extensions de la protection	---- extensions of protection
---- <coastal protection>	---- classement d'office	---- spotlisting
---- <protection of mountains>	---- ordre de préservation(+)	---- preservation order
--- <listed building control>	--- protection du paysage	--- landscape protection
---- <listed building consent>	---- protection du littoral	---- coastal protection

- <protection constraints>
- <repairs notices>
- <enforcement legislation>
- <enforcement notice>
- <administrative sanctions>
- <legal penalties>
- <fines>
- <protection of archaeological heritage>
- <excavation permits>
- <excavation controls>
- <protection of immovable objects>
- <protection of movable objects>
- <export ban>
- <export licences>
- <temporary exports>

- <property>
- <private property>
- <private collections>
- <public property>
- <movable public domain>
- <public collections>
- <national artistic heritage>
- <maritime public domain>
- <territorial waters>
- <sea bed>
- <maritime cultural properties>
- <state property>
- <state property>
- <state property>
- <property transfer>
- <seizure of property>
- <compulsory purchase>
- <payments in kind>
- <sale prohibitions>

- protection de la montagne
- inspection des monuments historiques
- autorisation spéciale de travaux
- servitude de protection (CH)
- obligations de travaux(+)
- mesures répressives
- mise en demeure
- sanctions administratives
- sanctions pénales
- amendes
- protection du patrimoine archéologique
- autorisations de fouilles
- surveillance des fouilles
- protection de biens immobiliers
-
- secteurs sauvegardés (FR)(+)
- abords(+)
- emprises foncières
- Aires de mise en valeur de l'architecture et du patrimoine
- zones naturelles d'intérêt écologique, floristique et faunistique
- protection des biens mobiliers
- interdiction d'exportation
- autorisations d'exportation
- exportations temporaires

- propriété
- propriété privée
- collections privées
- propriété publique
- domaine public mobilier
- collections publiques
- patrimoine artistique national
- domaine maritime public
- eaux territoriales
- fonds marins
- biens culturels maritimes
- propriété de l'Etat
- biens de la couronne
- transmission de la propriété
- saisie des biens
- expropriations
- datations
- interdictions de cession

- protection of mountains
- listed building control
- listed building consent
- protection constraints
- repairs notices
- enforcement legislation
- enforcement notice
- administrative sanctions
- legal penalties
- fines
- protection of archaeological heritage
- excavation permits
- excavation controls
- protection of immovable objects
- protected areas
- conservation areas
- contiguous zones
- curtilage
- landscape heritage protection zones
- national parks
- regional parks
- nature reserves
- archaeological parks
- conservation areas
- contiguous zones
- curtilage
- landscape heritage protection zones
- sites of special scientific interest
- protection of movable objects
- export ban
- export licences
- temporary exports
- property
- private property
- private collections
- public property
- movable public domain
- public collections
- national artistic heritage
- maritime public domain
- territorial waters
- sea bed
- maritime cultural properties
- state property
- crown property
- property transfer
- seizure of property
- compulsory purchase
- payments in kind
- sale prohibitions

- <donations>
- <bequests>
- <acquisitions>
- <sales>
- <right of pre-emptive purchase>
- <use of property>
- <usufruct>
- <concession>
- <tenancy>

- <legal instruments>
- <international legal instruments>
- <charters>
- <conventions>
- <resolutions>
- <treaties>
- <European legal instruments>
- <decisions>
- <directives>
- <regulations>
- <recommendations>
- <national legal instruments>
- <decrees>
- <national regulations>
- <laws>
- <planning laws>
- <heritage legislation>
- <rights of succession>
- <copyright>
- <intellectual property>
- <intellectual property rights>
- <orders>
- <code of commerce>
- <public works contract regulations>
- <standards>

- <planning system>
- <town and country planning>
- <country planning>
- <development plans>
- <regional planning>
- <environmental policy>
- <risk prevention>
- <planning control>
- <monitoring>
- <planning licences>
- <building licences>
- <demolition licences>
- <building regulations>
- <public consultation period>

- donations
- legs
- achats
- ventes
- droit de préemption
- usage de la propriété
- usufruit (FR)(+)
- concession
- location

- instruments légaux
- instruments légaux internationaux
- chartes
- conventions
- résolutions
- traités
- instruments légaux communautaires
- décisions
- directives
- règlements
- recommandations
- instruments légaux nationaux
- ordonnances (BE)(+)
- règlements nationaux
- lois
- code de l'urbanisme (FR)(+)
- législation du patrimoine
- droits de l'image (FR)(+)
- droits d'auteur
- propriété intellectuelle
- droits de la propriété intellectuelle
- arrêtés
- code du commerce ()(+)
- code des marchés publics
- normes

- outils d'aménagement
- politique d'aménagement du territoire
- aménagement foncier
- plans d'aménagement du territoire
- aménagement régional
- politique en faveur de l'environnement
- prévention des risques
- gestion de l'aménagement
- inspection
- autorisations de travaux
- permis de construire(+)
- permis de démolir
- prescriptions techniques
-

- donations
- bequests
- acquisitions
- sales
- right of pre-emptive purchase
- right of pre-emptive purchase
- use of property
- usufruct
- concession
- tenancy
- legal instruments
- international legal instruments
- charters
- conventions
- resolutions
- treaties
- European legal instruments
- decisions
- directives
- regulations
- recommendations
- national legal instruments
- decrees
- national regulations
- laws
- planning laws
- heritage legislation
- rights of succession
- copyright
- copyright
- intellectual property
- intellectual property rights
- orders
- code of commerce
- public works contract regulations
- standards
- planning system
- town and country planning
- country planning
- development plans
- regional planning
- environmental policy
- risk prevention
- planning control
- monitoring
- planning licences
- building licences
- demolition licences
- building regulations
- public consultation period

---- <planning applications>
---- <preliminary permits>
---- <suspension of works>
---- <public consultations>
---- <special work authorizations>
---- <work prohibitions>
--- <town planning>
---- <conservation area statements>
---- <land use plans>
---- <notified plans>

---- demandes de permis de construire(+)
---- autorisations préalables
---- suspension des travaux
---- enquêtes publiques
---- autorisations spéciales de travaux
---- interdictions de travaux(+)
--- urbanisme
---- plans de sauvegarde et de mise en valeur(+)
---- Plan communal d'aménagement (BE)(+)

---- planning applications
---- preliminary permits
---- suspension of works
---- public consultations
---- special work authorizations
---- work prohibitions
--- town planning
---- conservation area statements
---- land use plans
---- notified plans

Group 3 - Documentation systems

- dokumentasjon	- documentation	- documentation
-- arkiver	-- archives	-- archives
--- kulturminnearkiver	--- archives du patrimoine	--- heritage archives
--- dokumentasjonsmateriale	--- matériels documentaires	--- documentary material
-- informasjonsteknologi	-- technologies de l'information	-- information technology
--- geografiske informasjonssystemer	--- systèmes d'information géographique	--- geographical information systems
--- informasjonsnettverk	--- réseaux d'information	--- information networks
---- informasjonsnettverk for kulturarv	---- réseaux d'information sur le patrimoine	---- heritage information networks
--- databaser	--- bases de données informatisées	--- databases
--- digitalisering	--- numérisation	--- digitization
---- digitaliseringsteknikker	---- techniques de numérisation	---- digitization techniques
---- digitaliseringsstandarder	---- normes de numérisation	---- digitization standards
---- digitale samlinger	---- fonds numérisés	---- digital collections
-- periodiske rapporter	-- rapports périodiques	-- periodic reports
-- dokumentasjonssentre	-- centres de documentation	-- record offices
-- kulturminnekart	-- cartes du patrimoine	-- heritage maps
-- kulturarvsdokumentasjon	-- documentation du patrimoine	-- heritage documentation
-- bildedokumentasjon	-- documentation photographique	-- photographic record
-- <survey files>	-- dossiers de recensement(+)	-- survey files
-- matrikkelkart	-- plans cadastraux	-- cadastral maps
-- kontrollerte vokabularer	-- vocabulaires normalisés	-- controlled vocabularies
-- <inventories>	-- inventaires	-- inventories
-- <schedule of monuments>	-- carte archéologique(+)	-- schedule of monuments
-- <national inventories>	-- inventaire général	-- national inventories
-- <local inventories>	-- inventaires locaux	-- local inventories
-- <thematic inventories>	-- inventaires thématiques	-- thematic inventories
-- <topographical inventories>	-- inventaire topographique	-- topographical inventories
-- <inventory programme>	-- programmation de l'inventaire(+)	-- inventory programme
-- <list of protected property>	-- listes des biens protégés	-- list of protected property
-- <World Heritage List>	-- liste du patrimoine mondial de l'UNESCO	-- World Heritage List
--- <tentative list>	--- liste indicative	--- tentative list

Group 2 - Heritage Category

- <heritage interest>	- intérêt patrimonial	- heritage interest
-- <anthropological interest>	-- intérêt anthropologique	-- anthropological interest
--- <ethnographic interest>	--- intérêt ethnographique	--- ethnographic interest
-- <archaeological interest>	-- intérêt archéologique	-- archaeological interest
-- <artistic interest>	-- intérêt artistique	-- artistic interest
-- <cultural interest>	-- intérêt culturel	-- cultural interest
-- <ecological interest>	-- intérêt écologique	-- ecological interest
--- <botanical interest>	--- intérêt botanique	--- botanical interest
-- <folklore interest>	-- intérêt folklorique	-- folklore interest
-- <historic interest>	-- intérêt historique	-- historic interest
-- <industrial interest>	-- intérêt industriel	-- industrial interest
-- <landscape interest>	-- intérêt paysager	-- landscape interest
-- <palaeontological interest>	-- intérêt paléontologique	-- palaeontological interest
-- <picturesque interest>	-- intérêt pittoresque	-- picturesque interest
-- <scientific interest>	-- intérêt scientifique	-- scientific interest
-- <regional interest>	-- intérêt régional	-- regional interest
-- <technical interest>	-- intérêt technique	-- technical interest
- <heritage>	- patrimoine	- heritage
-- <archaeological heritage>	-- patrimoine archéologique	-- archaeological heritage
-- <monumental heritage>	-- patrimoine monumental	-- monumental heritage
--- <architectural heritage>	--- patrimoine architectural	--- architectural heritage
-- <built heritage>	-- patrimoine bâti(+)	-- built heritage
-- <cultural heritage>	-- patrimoine culturel	-- cultural heritage
-- <documentary heritage>	-- patrimoine archivistique	-- documentary heritage
--- <library heritage>	--- patrimoine des bibliothèques	--- library heritage
-- <anthropological heritage>	-- patrimoine anthropologique	-- anthropological heritage
--- <ethnographic heritage>	--- patrimoine ethnographique	--- ethnographic heritage
-- <historic heritage>	-- patrimoine historique	-- historic heritage
-- <industrial heritage>	-- patrimoine industriel	-- industrial heritage
-- <intangible heritage>	-- patrimoine immatériel	-- intangible heritage
-- <intellectual heritage>	-- patrimoine intellectuel	-- intellectual heritage
-- <landscape heritage>	-- patrimoine paysager	-- landscape heritage
-- <maritime heritage>	-- patrimoine maritime	-- maritime heritage
-- <military heritage>	-- patrimoine militaire	-- military heritage
-- <movable heritage>	-- patrimoine mobilier	-- movable heritage
-- <natural heritage>	-- patrimoine naturel	-- natural heritage
-- <parietal heritage>	-- patrimoine pariétal(+)	-- parietal heritage
-- <photographic heritage>	-- patrimoine photographique	-- photographic heritage
-- <protected heritage>	-- patrimoine protégé	-- protected heritage
-- <religious heritage>	-- patrimoine religieux	-- religious heritage
-- <rural heritage>	-- patrimoine rural	-- rural heritage
-- <scientific heritage>	-- patrimoine scientifique	-- scientific heritage
-- <technical heritage>	-- patrimoine technique	-- technical heritage
-- <urban heritage>	-- patrimoine urbain	-- urban heritage
-- <waterways heritage>	-- patrimoine fluvial	-- waterways heritage
--	--	--
--	--	--
--	--	--

- <cultural property>
- <protected property>
- <immovable objects>
- <fittings>
- <fixtures>
- <buildings>
- <protected buildings>
- <locally listed buildings>
- <heritage communities>
- <history of architecture>
- <listed buildings>
- <disused buildings>
- <places of worship>
- <historic properties>
- <monuments>
- <historic monuments>
- <ruins>
- <movable objects>
- <protected objects>
- <listed objects>
- <registered objects>
- <works of art>
- <archaeological materials>
- <archaeological objects>
- <protected elements>
- <listed elements>
- <registered elements>
- <architectural components>
- <decorative elements>
- <remains>
- <archaeological remains>
- <areas>
- <historic sites and monuments>
- <battlefields>
- <historic centres>
- <historic gardens>
- <wooded areas>
- <rural sites>
- <parks and gardens>
- <archaeological landscapes>
- <places of discovery>
- <archaeological areas>
- <historic areas>
- <cultural landscapes>
- <townscapes>
- <protected areas>
- <national parks>
- <regional parks>
- <nature reserves>

- biens culturels
- biens protégés
- biens classés
- biens immobiliers
- immeubles par destination
- immeubles par nature
- édifices
- édifices protégés(+)
- édifices inscrits
- édifices classés(+)
- édifices désaffectés(+)
- lieux de culte
- édifices historiques(+)
- monuments
- monuments historiques
- ruines
- objets mobiliers
- objets protégés
- objets classés
- objets inscrits
- objets d'arts
- matériels archéologiques
- objets archéologiques
- éléments protégés
- éléments classés
- éléments inscrits
- éléments d'architecture
- éléments décoratifs
- vestiges
- vestiges archéologiques
- espaces
- ensembles historiques
- champs de bataille
- centres villes historiques (FR)(+)
- jardins historiques
- espaces boisés(+)
- espaces ruraux
- parcs et jardins
- ensembles archéologiques
- lieux de découverte
- zones archéologiques
- zones d'intérêt historique
- paysages culturels
- paysages urbains
- espaces protégés)(+)
 - secteurs sauvegardés (FR)(+)
 - abords(+)
 - emprises foncières

- cultural property
- protected property
- listed property
- immovable objects
- fittings
- fixtures
- buildings
- protected buildings
- locally listed buildings
- heritage communities
- history of architecture
- listed buildings
- disused buildings
- places of worship
- historic properties
- monuments
- historic monuments
- ruins
- movable objects
- protected objects
- listed objects
- registered objects
- works of art
- archaeological materials
- archaeological objects
- protected elements
- listed elements
- registered elements
- architectural components
- decorative elements
- remains
- archaeological remains
- areas
- historic sites and monuments
- battlefields
- historic centres
- historic gardens
- wooded areas
- rural sites
- parks and gardens
- archaeological landscapes
- places of discovery
- archaeological areas
- historic areas
- cultural landscapes
- townscapes
- protected areas
- conservation areas
- contiguous zones
- curtilage

<ul style="list-style-type: none"> ---- <archaeological parks> ---- <conservation areas> ---- <contiguous zones> ---- <curtilage> ---- <landscape heritage protection zones> ---- <sites of special scientific interest> -- <sites> --- <archaeological sites> ---- <historic settlements> ---- <built up areas> ---- <natural sites> ---- <protected sites> ----- <protected archaeological sites> ----- <World Heritage Sites> ---- <wreck sites> ---- <architectural ensemble> ---- <brownfield sites> ---- <landscapes> 	<ul style="list-style-type: none"> ---- Aires de mise en valeur de l'architecture et du patrimoine ---- zones naturelles d'intérêt écologique, floristique et faunistique ---- parcs naturels nationaux (FR)(+) ---- parcs naturels régionaux ---- réserves naturelles ---- parcs archéologiques -- sites --- sites archéologiques ()(+) ---- sites archéologiques protégés --- sites de peuplement (FR)(+) --- sites bâtis ()(+) --- sites naturels --- sites protégés ---- sites archéologiques protégés ---- sites du patrimoine mondial --- sites d'épave -- ensembles architecturaux -- friches industrielles -- paysages 	<ul style="list-style-type: none"> ---- landscape heritage protection zones ---- national parks ---- regional parks ---- nature reserves ---- archaeological parks ---- conservation areas ---- contiguous zones ---- curtilage ---- landscape heritage protection zones ---- sites of special scientific interest -- sites --- archaeological sites ---- protected archaeological sites --- historic settlements --- built up areas --- natural sites --- protected sites ----- protected archaeological sites ---- World Heritage Sites --- wreck sites -- architectural ensemble -- brownfield sites -- landscapes
---	---	--

Group 1 - Agents

- organisasjoner	- organisations	- organizations
-- veldedige organisasjoner	-- associations	-- charities
--- frivillige kulturvernorganisasjoner	--- associations de défense du patrimoine	--- charitable heritage organizations
-- <public interest foundations>	-- fondations	-- public interest foundations
-- interessegrupper	-- groupes de pression (FR)(+)	-- pressure groups
-- forskningsinstitusjoner	-- institutions scientifiques	-- scientific institutions
-- frivillige organisasjoner	-- organismes bénévoles	-- voluntary organizations
--- frivillige arkeologiorganisasjoner	--- chantiers de bénévoles	--- archaeological charitable trusts
-- kulturinstitusjoner	-- organismes culturels	-- cultural institutions
-- rådgivende organisasjoner	-- organismes de conseil	-- consultancies
--- ekspertkomiteer	--- comités d'experts	--- expert committees
-- privatrettorganisasjoner	-- organismes de droit privé	-- private law bodies
-- yrkesorganisasjoner	-- organismes professionnels	-- professional bodies
-- offentlige organisasjoner	-- organismes publics	-- public bodies
-- ikke-statlige organisasjoner	-- organisations non gouvernementales	-- non government organizations
-- internasjonale organisasjoner	-- organisations internationales	-- international organizations
--- UNESCO	--- UNESCO	--- UNESCO
---- Verdensarvkomiteen	---- Comité du Patrimoine Mondial	---- World Heritage Committee
----- rådgivende organisasjoner	----- organisations consultatives	----- consulting organisations
--- ICOMOS	--- ICOMOS	--- ICOMOS
--- ICCROM	--- ICCROM	--- ICCROM
--- IUCN	--- IUCN	--- IUCN
--- europeiske institusjoner	--- institutions européennes	--- european institutions
---- Den europeiske union	---- Union européenne	---- European Union
---- Europarådet	---- Conseil de l'Europe	---- Council of Europe
----- Ministerkomiteen	----- Comité des Ministres	----- Committee of ministers
----- <Council of Europe Conference of Ministers Responsible for Spatial/Regional Planning>	----- Comité Directeur de la Culture, du Patrimoine et du Paysage	----- Council of Europe Conference of Ministers Responsible for Spatial/Regional Planning
----- Styringskomiteen for konvensjonene om kulturminner og landskap	----- Comité Directeur de la Culture et du Paysage	----- Steering Committee for Culture, Heritage and Landscape
----- Styringskomiteen for kultur	----- Conférence européenne des ministres responsables de l'aménagement du territoire	----- Steering Committee for Culture
-- nasjonale organisasjoner	----- organisations nationales	-- national organizations
-- lokale organisasjoner	----- organisations locales	-- local organizations
- aktører	- agents	- agents
-- brukere	-- usufruitiers	-- usufructuaries
-- byplanleggere	-- architectes urbanistes ()(+)	-- town planners
-- konsulenter	-- consultants	-- consultants
-- offentlige tjenestemenn	-- fonctionnaires	-- public servants
-- finnere	-- inventeurs	-- finders
-- <contracting authorities>	-- maîtres d'ouvrage	-- contracting authorities
-- leverandører	-- maîtres d'œuvre	-- contractors
-- sponsorer	-- mécènes	-- sponsors
-- utbyggere	-- promoteurs immobiliers	-- developers
-- eiendomsbesittere	-- propriétaires	-- property owners
--- private eiere	--- propriétaires privés	--- private property owners
--- offentlige eiere	--- propriétaires publics	--- public property owners
-- arkeologer	-- archéologues	-- archaeologists
-- arkitekter	-- architectes	-- architects

- rådgivende arkitekter
- arkitekter med egen praksis
- arkitekter i offentlig virksomhet
- historikere
- kunsthistorikere
- arkitekturhistorikere
- konservatorer
- turguider
- landskapsarkitekter
- landmålere
- <restorers>
- tekniske konsulenter
- eksperter
- frivillige

- offentlig forvaltning
- lovlige myndigheter
- offentlige myndigheter
- EU-adminstrasjonen
- nasjonal forvaltning
- statsforvaltning
-
-
- regionalforvaltning
- departementer
- Landbruks- og matdepartementet
- Kulturdepartementet
- Kunnskapsdepartementet
- Finansdepartementet
- Samferdselsdepartementet
- Miljøverndepartementet
- ikke-statlig forvaltning
- lokalforvaltning
- autonome regioner
- regionale forvaltningsorganer
- fylkesting
- <unitary authority>
- byråd
- rådgivende organer
- planleggingsmyndigheter
- kulturminneinstanser
- arkeologiske tjenester
- kulturverntjenster
- museumstjenester
- byplanmyndigheter

- architectes consultants
- architectes libéraux(+)
- architectes de l'Etat
- historiens
- historiens d'art
- historiens de l'architecture
- conservateurs
- guides-conférenciers ()(+)
- paysagistes
- géomètres
- restaurateurs
- consultants techniques
- experts
- bénévoles

- administration
- autorités compétentes
- autorités publiques
- administration européenne
- administration de l'Etat(+)
- administration centrale
-
-
- administration déconcentrée
- ministères
- ministère chargé de l'agriculture
- ministère chargé de la culture
- ministère chargé de l'éducation
- ministère chargé des finances
- ministère chargé de l'équipement
- ministère chargé de l'environnement
- collectivités territoriales(+)
- administration décentralisée
- communautés autonomes
- administration régionale
- administration départementale(+)
- administration communale
- commissions consultatives
- commissions au plan
- services du patrimoine
- services archéologiques
- services de protection
- services muséographiques
- services de l'urbanisme

- architectural consultants
- freelance architects
- state architects
- architectural consultants
- freelance architects
- state architects
- historians
- art historians
- architectural historians
- conservators
- tour guides
- landscape designers
- surveyors
- restorers
- technical consultants
- experts
- volunteers
- administration
- competent authorities
- public authorities
- european administration
- national administration
- central government
-
-
- regional government
- government departments
- government department for agriculture
- government department for culture
- government department for education
- government department for finance
- government department for public works
- government department for the environment
- non state administrations
- local administration
- autonomous communities
- regional authority
- county council
- unitary authority
- town council
- consultative bodies
- planning authorities
- heritage services
- archaeological services
- heritage agencies
- museum services
- town planning services